

E D I T O R I A L

La onda expansiva de los atentados del 11 M que sacudieron Madrid también alcanzó a nuestro continente. Actos de tal barbarie son crímenes contra la humanidad que remueven nuestras conciencias y no hacen más que estimular nuestros esfuerzos por erradicarlos del planeta. Junto con expresar nuestro repudio a estos criminales actos, hacemos propicia la ocasión de expresar nuestras sentidas condolencias a los familiares de las víctimas y heridos por este atentado, entre las que también se encuentran latinoamericanos.

A raíz de estos lamentables sucesos, hoy es más importante que nunca renovar el compromiso de erradicar el terrorismo mediante métodos ajustados al derecho y trabajar por el desarrollo de una estrategia internacional para luchar contra este flagelo. En este sentido, los parlamentarios europeos y latinoamericanos reunidos en Puebla a mediados del mes de Marzo, México, proponen en el **decálogo** de propuestas a la III Cumbre de Guadalajara la suscripción de una Carta Eurolatinoamericana por la paz y la seguridad internacional que contenga los principios, medios y ámbitos de acción en estas materias. El artículo principal de esta edición contiene la propuesta.

Así, los preparativos para la III Cumbre avanzan a buen tranco, destacándose por el desarrollo de numerosos eventos, tanto en Europa como en América Latina, en los cuales el objetivo central ha sido efectuar un aporte a la reflexión y contenidos de este magno acontecimiento. Un hecho a destacar es la importante participación de nuevos actores políticos en las relaciones

internacionales y que ven en esta instancia un espacio para expresar sus visiones y posiciones sobre lo que debiera ser la Asociación Estratégica Birregional; tal es el caso de las reuniones de los poderes locales, como los municipios, en Valparaíso, los partidos políticos de ALC, sus internacionales políticas, en Santiago, los parlamentarios de ambas regiones en Puebla, los académicos en Ciudad de México; las ONG's en Pátzcuaro y continuarán desarrollándose reuniones de este tipo hasta días antes de la III Cumbre.

La III Cumbre será un evento trascendental en las relaciones internacionales, pues se trata del foro internacional de primera importancia en el que participarán, por primera vez, 58 Jefes de Estado y de Gobierno procedentes de América Latina, el Caribe y la Unión Europea en su nueva dimensión de 25 países miembros. Su envergadura sólo es superada por las Asamblea General de Naciones Unidas y, por lo tanto, sus conclusiones, recomendaciones y plan de acción serán un referente en el desarrollo de las relaciones internacionales futuras.

El proceso que estamos viviendo confirma que el camino adoptado en Río de Janeiro en 1999 es una ruta de doble vía, por la que pueden transitar todos los estamentos de nuestras sociedades y demostrando así que, efectivamente, la Asociación Estratégica es de carácter integral.

La III Cumbre de Guadalajara representa **"el punto de no retorno"** en la Asociación Estratégica interregional entre Europa y América Latina y El Caribe.

C O N T E N I D O S

ARTICULO

PROPUESTAS DE LOS PARLAMENTOS DE INTEGRACIÓN DE CARA A LA III CUMBRE UE/ ALC	2
--	---

POLITICA

UE/ Colombia: NUEVO EMBAJADOR DE LA UE	7
UE/ Colombia: ABREN II LABORATORIO DE PAZ	8
UE/ Mercosur: XII RONDA DE NEGOCIACIONES	9
UE/ Venezuela: PE RECHAZA VIOLENCIA	10
UE/ Haití: DECLARACIÓN POLÍTICA POR NUEVO GOBIERNO	11

III CUMBRE UE - ALC, GUADALAJARA 2004

PREPARATIVOS PARA LA III CUMBRE	
UE - ALC EN GUADALAJARA, MÉXICO	12
LEGISLADORES UE - ALC	12
AFINAN DETALLES PARA CUMBRE UE/ALC	14
Cumbre UE/ ALC: II FORO EURO-LATINOAMERICANO DE LA SOCIEDAD CIVIL	15
27 MILLONES DE DÓLARES PARA REMODELACIONES	16

COOPERACION

UE/América Latina: FONDOS PARA PROMOVER LA DEMOCRACIA	17
UE/Chile: PROGRAMAS DE COOPERACIÓN	18
UE/Ecuador: COOPERACIÓN ECONÓMICA	18

UE/Nicaragua: AYUDA PARA EDUCACIÓN	19
UE/México: PLAN PARA DIÁLOGO CON CHIAPAS	20
UE/Haití: 1,8 MILLONES PARA VÍCTIMAS	21
UE/Mercosur: 4 MILLONES DE EUROS PARA INTEGRACIÓN	22
Mercosur: DEFINEN AGENDA DE INTEGRACIÓN	22

ACONTECER LATINOAMERICANO

Ecuador/Perú: CONVENIO SANITARIO	23
El Salvador: ELECCIONES PRESIDENCIALES	23

ACONTECER EUROPEO

Seguridad: INVERSIÓN DE MIL MILLONES DE EUROS PARA INVESTIGACIÓN	24
--	----

ELECCIONES EUROPEAS:

GRECIA	25
FRANCIA	25
ESPAÑA	26

NOTICIAS CELARE

II FORO ACADÉMICO UE - ALC	27
Publicación: APORTES A LA III CUMBRE UE-ALC, GUADALAJARA 2004	27
CELARE OBTIENE SUBVENCIÓN CE	27

PROPUESTAS DE LOS PARLAMENTOS DE INTEGRACIÓN DE CARA A LA III CUMBRE UE/ ALC

● Decálogo ¹

■ Puesta en marcha de una Asociación política y de seguridad euro-latinoamericana

Se trata de sentar las bases de una Asociación política y de seguridad que posibilite un marco birregional de paz y estabilidad sustentado en principios fundamentales como el respeto de los derechos humanos, la primacía del estado de derecho y de los valores democráticos, y la seguridad mutua y los derechos individuales. Se proponen para ello diversos mecanismos específicos, y en concreto:

1 El Refuerzo de los Mecanismos Institucionales de la Asociación.

La mejora de los actualmente existentes debe incluir al menos:

- la creación de una ASAMBLEA TRANSATLÁNTICA EURO-LATINOAMERICANA, integrada por igual número de parlamentarios del PE, por un lado, y del Parlantino,

Parlacen, Parlardino y CPM, por otro;

- la adaptación y puesta al día del actual diálogo político-ministerial para adaptarlo al nuevo contexto de la asociación birregional;
- la creación de una SECRETARÍA PERMANENTE EURO-LATINOAMERICANA;
- la celebración de reuniones ministeriales regulares de los Ministros de Defensa euro-latinoamericanos;
- la búsqueda sistemática de un consenso euro-latinoamericano en las distintas organizaciones y negociaciones internacionales, y sobre todo en las instituciones y órganos del sistema de Naciones Unidas, con especial referencia al Consejo de Seguridad y a la Asamblea General;
- la institucionalización de un diálogo empresarial birregional que permita a las instancias empresaria-

les y políticas de ambas regiones un diálogo regular sobre temas económicos, comerciales y ecológicos;

- la adopción de cauces innovadores de participación de la sociedad civil de ambas partes que permitan el seguimiento de los Acuerdos de Asociación.

2 El Establecimiento de una Carta Euro-Latinoamericana para la Paz y la Seguridad con vistas a permitir a los socios discutir temas como:

- la cooperación plena en materia de seguridad y defensa traducida en la adopción de códigos de conducta comunes. Estos aspectos deberán ser incluidos en los acuerdos multilaterales de cooperación y asociación, dotados de las correspondientes cláusulas democráticas y de no-proliferación nuclear ni de armas ligeras;

¹ La Conferencia interparlamentaria euro-latinoamericana celebrada entre el 17 y 19 de marzo en la ciudad de Puebla, México, propuso a la III Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno a realizarse en el mes de mayo en Guadalajara, un decálogo que contiene iniciativas concretas para la asociación estratégica birregional proclamada por las dos Cumbres anteriores.

- la cooperación efectiva en materia de medidas de fomento de la seguridad, realizando trabajos conjuntos en un Centro Birregional de Prevención de Conflictos a establecer en América Latina;
- la posible colaboración en las labores humanitarias y en las tareas resultantes de la PESD;
- el establecimiento de relaciones orgánicas plenas entre las distintas organizaciones políticas y defensivas a las que pertenecen los socios euro-latinoamericanos.

3 Una Ampliación de la Agenda Política Birregional. Debe posibilitar la realización de un diálogo político efectivo sobre cuestiones internas y regionales de interés común y en particular, los relacionados con:

- la gobernabilidad democrática y el fortalecimiento de los partidos políticos. La crisis que atraviesan los partidos políticos a nivel mundial exige un profundo análisis para conseguir su revitalización y fortalecimiento. Los partidos políticos han de recuperar su papel preponderante de correa de transmisión de las inquietudes sociales y han de desempeñar una función de liderazgo en los procesos de integración regional. El desarrollo y la promoción de los partidos políticos transnacionales o regionales se presenta con carácter general, aunque tendrá que ser valorado en función de las diferentes circunstancias, como un elemento determinante para garantizar el éxito de los procesos de integración;
- el conjunto de cuestiones relativas a la cohesión social y a la lucha contra la pobreza;
- la seguridad internacional y la lucha contra el narcotráfico que debe ser enfocada desde una responsabilidad compartida y contra el terrorismo. A estos efectos, el terrorismo merece una mención aparte. Esta lacra de nuestros días exige una respuesta firme, sin fisuras y una absoluta cooperación internacional; pero también un análisis profundo de sus causas y de sus efectos en el orden internacional. La firmeza no puede hacer abstrac-

ción del estricto respeto a la ley, de la profunda observancia del marco impuesto por el Estado de Derecho y la legalidad internacional;

- la reforma del sistema financiero internacional y del sistema de Naciones Unidas;

■ Creación de una Zona Euro-Latinoamericana de Libre Comercio a más tardar en el año 2010

Adopción de un Modelo Compatible "OMC – Regionalismo" en dos fases:

4. En la primera fase, que abarca los años 2004 y 2005, resulta inaplazable:

- recomiendan a la Cumbre de Guadalajara que considere la finalización de las negociaciones de un Acuerdo de Asociación UE-Mercosur equilibrado y satisfactorio para ambas partes antes de finales del presente año;
- señalar fecha para el inicio de negociaciones con la CAN y con el Sistema de Integración Centroamericana de sendos Acuerdos de Asociación similares «mutatis mutandis» a los celebrados con México y Chile y en curso de negociación con Mercosur, no condicionados a una eventual conclusión de las negociaciones de la OMC;
- mantener hasta la entrada en vigor de dichos Acuerdos las facilidades que andinos y centroamericanos disfrutaban dentro del SPG comunitario;

5. En una segunda fase, entre los años 2005-2010, dirigida al logro de un Acuerdo de Asociación Global Interregional que de soporte legal e institucional y cobertura geográfica completa a las diferentes vertientes de la Asociación Estratégica Birregional, resulta fundamental:

- alentar la liberalización de los intercambios regionales, a través de la profundización de los acuerdos de integración en América Latina y del proceso de asociación de la Unión con los países andinos, centroamericanos y del Mercosur;

La crisis que atraviesan los partidos políticos a nivel mundial exige un profundo análisis para conseguir su revitalización y fortalecimiento. Los partidos políticos han de recuperar su papel preponderante de correa de transmisión de las inquietudes sociales y han de desempeñar una función de liderazgo en los procesos de integración regional.

Se propone la creación de un Fondo de Solidaridad Birregional, cuyas actividades deben estar orientadas a la gestión y financiación de programas sectoriales para la lucha contra la pobreza extrema, la salud, la educación y las infraestructuras, especialmente en los países y regiones con menor índice de renta per cápita, y con mayores desigualdades sociales.

- avanzar en el objetivo final de establecer, en el horizonte del 2010, reglas comunes entre la UE y AL en su conjunto para garantizar la libre circulación de mercancías, servicios y capitales, entre otras materias, configurando una zona de libre cambio lo más amplia posible, sin perder de vista los objetivos de cohesión social.

- Dada la trascendencia y gravedad que la deuda de los países de la América Latina supone para su desarrollo y su bienestar social, pensamos que desde los Parlamentos debemos colaborar en la búsqueda de mejores condiciones de negociación de dicha deuda, con el fin de asegurar el crecimiento sostenido.

■ Una Asociación Estratégica Birregional que tenga en cuenta los aspectos social y cultural y de cooperación al desarrollo.

6. Una Nueva y más Generosa Política de Desarrollo hacia América Latina.

En favor de los países o regiones de menor desarrollo relativo, cabe además esperar de la Unión Europea una nueva política de desarrollo centrada en la lucha contra la pobreza y la desigualdad, la promoción de la educación y la salud, y la dignificación social de las poblaciones indígenas. En efecto, una verdadera asociación requiere, además del aumento sustancial de los recursos, un nuevo modelo de cooperación al desarrollo orientado a afrontar las asimetrías, a atenuar el coste del ajuste hacia el libre comercio, y a respaldar las políticas públicas y las iniciativas privadas necesarias para afrontar la integración económica profunda que es consustancial a la creación de una zona de libre comercio. Esta nueva política debe resultar de iniciativas tales como:

- la apertura progresiva de los mercados de la UE en línea con las reformas emprendidas por la misma;
- la creación de un Fondo de Solidaridad Birregional;
- la adopción de un marco legislativo

específico que regule la cooperación de la Unión hacia AL de forma diferenciada;

- la aplicación efectiva de medidas y programas existentes en los ámbitos de la educación, la cultura, la salud y la migración, incluida la apertura inmediata a los países latinoamericanos de los programas de la UE relativos a la formación profesional, a la educación y en relación con la cultura;
- la promoción de programas de cooperación científica y técnica para el desarrollo de fuentes de energía nuevas y renovables y de intercambio de científicos, ingenieros y estudiantes;
- apoyo a programas de reformas institucionales y fiscales y a la creación de infraestructuras e innovación en los socios latinoamericanos;
- una comparación entre todas las modalidades de reforma de los sistemas de pensiones de todos los Estados AL y UE para identificar los más eficientes con el fin de lograr pensiones seguras y sostenibles;

■ Una acción conjunta para el logro de sociedades más equitativas y cohesionadas

7. La Creación de un Fondo de Solidaridad Birregional como Contribución concreta a la Cohesión y al Logro del Objetivo "Hambre 0" a nivel Mundial.

Se propone la creación de un Fondo de Solidaridad Birregional UE-AL, cuyas actividades deben estar orientadas a la gestión y financiación de programas sectoriales relacionados, en una primera fase, con la lucha contra la pobreza extrema, la salud, la educación y las infraestructuras en los países y regiones con menor índice de renta per cápita, y con mayores desigualdades sociales, y posteriormente con el conjunto de los países de América Latina. Este Fondo debe contar con un apoyo presupuestario sectorial adecuado, no inferior a los 500 millones de Euros por año en su primera fase, resultantes de una limitada aportación de no más de 30 millones

del presupuesto de la Unión para América Latina como elemento movilizador, y de los recursos presupuestarios allegados por aquellos organismos (BEI, BID, CAF, BCIE, Banco Mundial, etc.) y países interesados.

Se propone la integración de los fondos internacionales, sus programas e iniciativas como el Protocolo de Kyoto así como la implementación de proyectos basados en el mecanismo de desarrollo limpio y en el comercio de las emisiones de CO₂. De esta forma se favorecería la cooperación contra la pobreza y se considerarían asimismo las ventajas que comporta la transferencia de tecnología y protección del medio ambiente;

■ En pro de la profundización del proceso integrador a ambos lados del Atlántico

8. Un Impulso Conjunto y simultáneo a los Procesos de Integración Regional en América Latina. Ello exige, por parte latinoamericana, la aceleración de la integración regional en todas sus vertientes política, institucional, económica, comercial y social; la Unión debe, por su parte, pasar a considerar la integración, no como una condición previa «sine qua non» para la negociación birregional, sino como el resultado beneficioso e inexorable que se deriva de la perspectiva de asociación con un bloque regional como la Unión: así lo ha puesto de manifiesto el caso del Mercosur aun en la fase más delicada de sus negociaciones con la Unión. En este sentido subraya el papel de los Parlamentos regionales como legitimadores de los procesos de integración y expresan su más decidido apoyo al Parlacen como institución clave en el proceso de integración de la región. Re-

saltan, igualmente, la lucha incesante del Parlatino en la consecución plena de la integración de América Latina, a lo largo de sus 40 años de existencia en cuya celebración el próximo 10 de diciembre de 2004 esperamos acompañarles.

9. Una Contribución Decisiva a la Integración Física y de Infraestructuras.

Los efectos del libre comercio y de una adecuada cooperación al desarrollo producirán resultados significativos en materia de lucha contra la pobreza y la desigualdad y en favor de integración regional si van de la mano de acciones de acompañamiento como las siguientes:

- intervenciones en materia de infraestructuras de transporte, tecnología y telecomunicaciones por parte del Fondo de Solidaridad Birregional;
- medidas de apoyo al desarrollo de la sociedad de la información en América Latina;
- acceso compartido o preferente a programas tecnológicos de excelencia, como Galileo.

■ Una visión de futuro para el tratamiento de los flujos migratorios

10. Búsqueda de un Diálogo Constructivo y Eficaz en Materia de Migración.

Los recientes informes e iniciativas de Naciones Unidas han desvelado la magnitud del problema. Los socios tienen interés en un debate conjunto, abierto y serio en materia de organización de dichos flujos migratorios, incluida la lucha contra la emigración ilegal y las mafias que se aprovechan de ella, así como sobre la gestión común de los mismos.

Una verdadera asociación requiere el aumento sustancial de los recursos, un nuevo modelo de cooperación al desarrollo orientado a afrontar las asimetrías, a atenuar el coste del ajuste hacia el libre comercio, y a respaldar las políticas públicas y las iniciativas privadas necesarias.

Anexo I

Declaración sobre Haití

El Encuentro entre parlamentarios de América Latina y el Caribe con el Parlamento Europeo hace un llamamiento a la III Cumbre UE-ALC para que acuerde una iniciativa, en estrecha colaboración con las NNUU, la CARICOM y la OEA, de apoyo político y material para la estabilización, el desarrollo y la democracia en Haití. Este país va a necesitar recursos adicionales y un prolongado esfuerzo internacional a largo plazo, para restablecer la policía y el sistema judicial, garantizar la seguridad y las libertades y desarrollar los servicios sociales básicos, como la salud y la educación. Creemos que sería un factor de extraordinaria importancia que la III Cumbre lanzara un mensaje fuerte, con compromisos concretos para facilitar recursos y una atención sostenida a largo plazo que diga al pueblo de Haití que no está sólo y que vamos a estar solidariamente con ellos.

Anexo II

Mensaje de Condolencia hacia los Familiares de las Víctimas y los Heridos del Atentado Terrorista perpetrado en Madrid

Los Parlamentarios Europeos, Latinoamericanos y Caribeños, reunidos en Puebla, México los días 17-19 de marzo de 2004, expresan su solidaridad y apoyo a los familiares y heridos habidos en el atentado terrorista perpetrado en Madrid el 11 de marzo de 2004.

UE/ Colombia NUEVO EMBAJADOR DE LA UE

El pasado 20 de enero, el nuevo embajador de la Unión Europea (UE) para Colombia y Ecuador, Adrianus Koetsenruijter, presentó sus cartas credenciales al presidente colombiano, Alvaro Uribe, en una ceremonia realizada en la sede de gobierno Casa de Nariño y que contó con la presencia de la ministra de Relaciones Exteriores, Carolina Barco.

Koetsenruijter y Uribe hablaron de las relaciones entre la UE y Colombia, la visita del comisario de Relaciones Exteriores de la Comisión Europea (CE), Chris Patten, la integración andina, la aprobación del II Laboratorio de Paz y la III Cumbre de Jefes de Estado y de Gobier-

no de UE/ ALC a realizarse en Guadalajara, México, en el mes de mayo.

El diplomático destacó la visita del comisario Patten a Colombia y dijo que su presencia "expresa el compromiso de la UE" con el país y su pueblo.

Los proyectos de cooperación de la CE en Colombia en distintas áreas suman cerca de 145 millones de euros.

Antes de asumir su nuevo cargo como embajador, el holandés Koetsenruijter fue jefe de la unidad de cooperación económica y comercial con América Latina, responsable del desarrollo de programas de inversión y promoción comercial.



Adrianus Koetsenruijter, presentó sus cartas credenciales al presidente colombiano, Alvaro Uribe, en una ceremonia realizada en la sede de gobierno Casa de Nariño.



UE/ Colombia ABREN II LABORATORIO DE PAZ

El pasado 12 de marzo se abrió el II Laboratorio de Paz en los departamentos del Cauca y Nariño por un monto de 41,4 millones de euros, de los cuales 33 millones fueron donados por la Unión Europea (UE) y el resto por el Gobierno colombiano.

Al igual que el primer Laboratorio puesto en marcha hace dos años en la región del Magdalena Medio, éste fue financiado y asesorado por el bloque de los 15.

El objetivo del proyecto es trabajar por la convivencia y el desarrollo de 24 municipios del Macizo colombiano y la zona alta del río Patía en el Cauca y Nariño, lugares donde se ubican algunas de las áreas más perjudicadas por el conflicto armado.

A la apertura del II Laboratorio asistieron los gobernadores de Nariño, Eduardo Zúñiga, del Cauca, Juan José Chaux, y el jefe de la Delegación de la Comisión Europea (CE) para Colombia y Ecuador, Adrianus Koetsenruijter.

La delegación de la UE indicó que el programa busca "fortalecer el diálogo de paz y mostrar caminos eficaces y viables en la superación del conflicto" además de alentar "formas y experiencias significativas de participación ciudadana y diálogo para la paz que surgen desde la sociedad civil".

La vigencia de este plan social será de cinco años prorrogables un año más en el cual se utilizarán diferentes estrategias para lograr el objetivo de fomentar el desarrollo y la convivencia.

"Con este laboratorio la CE resalta la importancia de establecer puntos de acción específicos en tres ejes de intervención, que nos permitan favorecer un

desarrollo humano integral y la defensa de los derechos fundamentales de la persona, atacando las causas estructurales del conflicto" en palabras de Koetsenruijter.

El diplomático agregó que los ejes son "paz, derechos humanos y vida digna; fortalecimiento institucional, gobernabilidad democrática y participación ciudadana en la gestión de lo público; y acciones encaminadas a un desarrollo socioeconómico sostenible".

COMISARIO PATTEN VISITÓ I LABORATORIO DE PAZ

El 22 de enero y como parte de su gira por Sudamérica, el comisario de Relaciones Exteriores de la Unión Europea (UE), Chris Patten, visitó el puerto fluvial de Barrancabermeja en Colombia, proyecto incluido en el Primer Laboratorio de Paz promovido por la UE y puesto en marcha en marzo de 2002.

En la oportunidad, el comisario ratificó la decisión del bloque de los 15 de ampliar de 13 a 29 los municipios que se benefician de este proyecto que prevé inversiones por 42,4 millones de euros hasta 2009. 34,8 millones entregados por la UE y otros por el gobierno del presidente Uribe.

Forman parte de esta iniciativa más de 300 proyectos de beneficio social que según Patten, son "una prioridad esencial y una dimensión fundamental de la cooperación de la Unión Europea en toda América Latina".

La gira del comisario europeo incluyó la visita a Brasil y Ecuador.

UE/ Mercosur

XII RONDA DE NEGOCIACIONES

Con "importantes progresos" en materia de cooperación política y desarrollo y en las normas técnicas para el comercio terminó la XII ronda de negociaciones entre la Unión Europea y Mercosur realizada en Buenos Aires entre el 8 y 12 de marzo y que busca lograr un Acuerdo de Asociación.

Todos los esfuerzos se concentran en las "ofertas mejoradas" que prometen ambos bloques en el apartado comercial y que se debatirán en la próxima reunión fechada para el 15 de abril.

Las ofertas que se suponen serán "esenciales" en el ámbito comercial ayudan a que este Acuerdo de Asociación entre la UE y Mercosur esté cada vez más cerca.

A pesar de que aún existen diferencias sobre el grado de apertura del comercio de productos agrícolas, situación que interesa a Mercosur, así como la apertura del comercio de servicios y manufacturas que motiva a la UE, ambos bloques mantienen un "cauto optimismo" para el mes de abril.

El jefe de la delegación negociadora del Mercosur, el argentino Martín Redrado, señaló que las partes están "listas" para hacer ofertas que permitan cerrar el trato "en todos los niveles".

"Tenemos textos comunes en varios temas y en los casos en los que

no hay acuerdo, hemos puesto los textos uno al lado del otro para evaluar las diferencias y ver cómo superarlas" indicó Redrado.

Además, señaló que el Mercosur prometió ampliar su apertura en los temas relacionados con el comercio de servicios y manufacturas, inversiones y compras gubernamentales, siempre y cuando el bloque europeo mejore el acceso para los productos que ingresarán al mercado de los 15.

La UE señaló que hará una "oferta sustancial" en los aspectos que le interesan a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

El jefe de la delegación negociadora europea, el alemán Karl Falkenberg, dijo que la XII ronda en la capital argentina "comenzó con un cauto optimismo, se ha trabajado mucho y no hay motivos para cambiar de opinión", a pesar de que continúan las "dudas" e "inquietudes" sobre los puntos en conflicto.

El director general adjunto de Relaciones Exteriores de la Comisión Europea, el francés Hervé Juhan, señaló que los países de la UE "están firmemente comprometidos" en lograr el acuerdo de asociación con el Mercosur y agregó que "estamos dispuestos a asumir los riesgos políticos y esperamos que el Mercosur también lo haga".



UE/ Venezuela PE RECHAZA VIOLENCIA

Con el respaldo de los principales grupos políticos (socialistas, populares e izquierda unitaria) el Parlamento Europeo (PE) acordó el jueves 11 de marzo una resolución que rechaza la violencia actual en Venezuela y formula un "llamamiento a la calma y a la moderación" en el país sudamericano.

Los diputados europeos solicitaron a las autoridades venezolanas que tomen las medidas necesarias para "restablecer el orden dentro del respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho". Asimismo sostuvieron que es necesario que se respeten los compromisos entre el Gobierno y la Coordinadora Democrática de 29 de mayo de 2003 que significaban "una solución pacífica, dialogada, democrática, constitucional y electoral a la crisis".

El PE instó, en su resolución, a la Comisión Europea (CE) para que vigile "el correcto funcionamiento" de los fondos de cooperación técnica provenientes de Europa.

Los populares, a través del diputado José Ignacio Salafranca, lamentaron que la crisis venezolana esté "llevando a la polarización social" que ha cobrado ya numerosas vidas "por lo que es necesario una solución pacífica y dialogada al conflicto". Por su parte el socialista Manuel Medina, señaló que "los derechos de los ciudadanos están siendo violados al haberse anulado cientos de miles de firmas", indispensables para el referéndum que podría revocar al gobierno de Hugo Chávez.

En tanto, el 5 de marzo, la Presidencia del Consejo de la Unión Europea difundió una declaración destinada a que todas las partes "negocien de forma constructiva las

modalidades factibles, justas y transparentes en un procedimiento de recurso que respete los derechos constitucionales, la voluntad soberana y la buena fe de los ciudadanos venezolanos", en clara alusión crítica a los "criterios de verificación" de las firmas que piden la salida del Presidente venezolano.

Por su parte, los diputados chavistas, Luis Tascón e Iris Varela, criticaron en Bruselas la falta de imparcialidad de la prensa venezolana que únicamente emite opiniones críticas al gobierno sin otorgar espacio a los partidarios del Presidente.

Los parlamentarios se reunieron con eurodiputados, representantes de la Comisión, parlamentarios belgas y organizaciones no gubernamentales.

Paralelamente a la visita de los parlamentarios chavistas, este mismo 5 de marzo, una cincuentena de venezolanos residentes en Bélgica manifestaron frente a la embajada de su país exigiendo respeto por los derechos humanos y las reglas democráticas fundamentales.

Previamente, el 24 de febrero, la Presidencia irlandesa, en representación de los 15, había dado a conocer una declaración en la que enfatizaba "la importancia de que el Consejo Nacional Electoral venezolano (CNE) cumpla de manera rápida y efectiva con sus deberes institucionales".

En el comunicado la UE reafirmaba su compromiso con la democracia venezolana y reiteraba la aplicación plena del acuerdo político de 29 de mayo de 2003 entre el gobierno de Chávez y la Coordinadora Democrática que representaba a la oposición.



UE/ Haití

DECLARACIÓN POLÍTICA POR NUEVO GOBIERNO

Luego de la difícil situación vivida en Haití, la presidencia irlandesa declaró el 19 de marzo, en nombre de la Unión Europea (UE), recibir con "satisfacción" la creación de un nuevo gobierno haitiano.

El comunicado señaló que "ahora se puede abrigar la esperanza de que se realizarán avances sustanciales en el establecimiento de la democracia y del estado de derecho y de que el país podrá superar el estancamiento político que ha sufrido en los últimos años y recuperar la deseada estabilidad".

También se indicó que el bloque de los 15 está en condiciones de auxiliar al gobierno de Gerard Latortue y está dispuesto a entregar ayuda humanitaria para "aliviar el sufrimiento" de los habitantes del país caribeño.

La misiva agregó que la UE cree que "la reconciliación y la cooperación entre todos

los haitianos constituyen condiciones previas para lograr un desarrollo sostenible en Haití y para mejorar el nivel de vida de todos sus ciudadanos".

Además, la UE declaró su satisfacción hacia el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas por su determinación de enviar tropas internacionales y "saluda todos los esfuerzos internacionales por aportar seguridad y estabilidad al país".

El comunicado añade la preocupación por parte del bloque comunitario de la falta de seguridad en el país y "hace un llamamiento a todos los haitianos, sin excepción, a que se abstengan de cualquier tipo de comportamiento violento".

Por último, la UE rinde un homenaje a la OEA y CARICOM por sus grandes esfuerzos de contribución a la paz y estabilidad del país caribeño.



El comunicado señaló que "ahora se puede abrigar la esperanza de que se realizarán avances sustanciales en el establecimiento de la democracia y del estado de derecho y de que el país podrá superar el estancamiento político que ha sufrido en los últimos años y recuperar la deseada estabilidad".



PREPARATIVOS PARA LA III CUMBRE UE – ALC EN GUADALAJARA, MÉXICO

LEGISLADORES UE - ALC

En el marco de los preparativos de la III Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea (UE) y América Latina y el Caribe (ALC) se reunieron entre los días 17 y 19 de marzo en Puebla, México, un grupo de parlamentarios europeos y latinoamericanos representando al Parlamento Europeo (PE), al Parlamento Latinoamericano (Parlatino), al Parlamento Andino, a la Comisión Parlamentaria Conjunta del MERCOSUR y Parlamento Amazónico, para dar a conocer “la Declaración Parlamentaria de Puebla”.

A su vez, informaron de un proyecto para combatir la pobreza, el terrorismo y la migración. (Véase artículo principal página 2)

La condena hacia los múltiples atentados terroristas hizo que 125 parlamentarios de Europa, incluidos aquellos 10 países que se adherirán al bloque europeo el próximo 1 de mayo, América Latina y el Caribe decidieran unir esfuerzos para frenar estos hechos.

El vicepresidente del Parlamento Europeo (PE), José Ignacio Salafranca, señaló que “hay que adoptar la cooperación que tiene la UE al nuevo esquema de asociación con América Latina, poniendo el acento en la necesidad de la integración y en el ámbito de la lucha contra la pobreza”.

Salafranca declaró, además, que la propuesta de crear un fondo de ayuda regional “con recursos del presupuesto comunitario del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y del Banco Europeo de Inversiones (BEI)” se podría ocupar para la educación y el combate al terrorismo.

Según el eurodiputado español, la idea de realizar esta reunión es para que los Jefes de Estado y de Gobierno que se darán cita en la III Cumbre UE/ ALC a realizarse en Guadalajara en mayo próximo, reciban un claro mensaje sobre estos temas y se comiencen acciones concretas.

Respecto del Acuerdo de Asociación entre la UE y Mercosur, el parlamentario europeo indicó que “al acuerdo hay que ponerle una fecha para su culminación, que cuando muy tarde debe ser este año”.

En el tema relacionado con la migración, el senador mexicano Germán Sierra indicó que en los últimos años, la cantidad de personas latinoamericanas que buscan en Estados Unidos y Europa una oportunidad de trabajo ha incrementado, sin embargo, el caso de México es alarmante ya que “los controles en la frontera sur son prácticamente inexistentes y su frontera norte es muy codiciada por su vecindad con los norteamericanos”.

Según un estudio mencionado por Sierra, cerca de 1,5 millones de mexicanos han ingresado a Estados Unidos en los últimos tres años, la mayoría indocumentados.

A su vez, el senador dijo que en la frontera con Guatemala se produce un tráfico ilegal de cruce de personas estipulado en 28,3 millones.

El evento fue inaugurado por el gobernador del estado de Puebla, Melquíades Morales, junto al presidente del Senado mexicano, Enrique Jackson.

DECLARACIÓN PARLAMENTARIA

TENIENDO EN CUENTA que en América Latina y Europa se han desarrollado, con diferentes estadios, procesos de integración con el propósito de alcanzar niveles de desarrollo que beneficien a sus ciudadanos;

CONSCIENTES que en Latinoamérica, con diferentes ritmos, los Parlamentos Regionales están ampliando la legítima representación ciudadana en los procesos de integración por medio de la elección directa de sus diputados, tal como lo hicieron el Parlamento Europeo en la Unión Europea y el Parlamento Centroamericano en la Integración Centroamericana, que ha sido un primer ejemplo en América Latina y el Caribe.

CONVENCIDOS que la amplia sustentación democrática y el desarrollo de las sustanciales competencias parlamentarias en los Parlamentos Regionales, son elementos sustantivos que fortalecen indiscutiblemente los procesos de verdadera integración,

ACUERDAN

Congratularse con la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno del Sistema de la Integración Centroamericana,

celebrada en Belice el 19 de diciembre del 2003 y la realizada en Guatemala el 26 de febrero de 2004 por la retirada decisión de impulsar las reformas de la institucionalidad de la integración, en especial la del Parlamento Centroamericano.

Instar a los Jefes de Estado y de Gobierno del Sistema de la Integración Centroamericana, a mantener y reforzar la fundamental pluralidad y legitimidad democrática y hacer realidad la ampliación de verdaderas competencias parlamentarias a la representación de los pueblos centroamericanos, coadyuvando a construir una nueva etapa en la sustentación democrática de la integración centroamericana.

Exhortar a los Partidos Políticos y a los Parlamentos Nacionales de los Estados miembros y brindar su irrestricto apoyo a las reformas propuestas por el Parlamento Centroamericano como baluarte de la legitimidad democrática en el proceso de la integración centroamericana.

***Puebla de los Ángeles,
19 de marzo de 2004***



AFINAN DETALLES PARA CUMBRE UE/ALC



La subsecretaria de Relaciones Económicas y Cooperación de la Cancillería mexicana, Lourdes Dieck, indicó que “a solicitud de los europeos, la presencia de los Jefes de Estado y de Gobierno será sólo el día 28 de mayo” y el día 29 “se celebrarán las reuniones de los subgrupos regionales que están en este momento negociando diferentes acuerdos de integración”

El 12 de febrero se reunieron en Bruselas las delegaciones de altos funcionarios de América Latina y la Unión Europea (UE) con el fin de zanjar los últimos detalles de la agenda que se utilizará para la III Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno a realizarse en Guadalajara, México, en el mes de mayo.

La subsecretaria de Relaciones Económicas y Cooperación de la Cancillería mexicana, Lourdes Dieck, indicó que “a solicitud de los europeos, la presencia de los Jefes de Estado y de Gobierno será sólo el día 28 de mayo” y el día 29 “se celebrarán las reuniones de los subgrupos regionales que están en este momento negociando diferentes acuerdos de integración” como los centroamericanos, el Mercado Común del Sur (Mercosur) y la Comunidad Andina de Naciones (CAN).

Otro de los aspectos que ya se formalizaron entre europeos y latinoamericanos corresponde a los temas que se tratarán en la reunión, los cuales se centrarán en la cohesión social y el multilateralismo.

Respecto de la asistencia por parte de los Jefes de Estado y de Gobierno a la III Cumbre y la primera vez que acudirán los 10 nuevos integrantes a la UE - la adhesión al bloque de los Quince se producirá el 1 de mayo - Dieck señaló que “las invitaciones oficiales están saliendo

esta semana”. Casi todos los líderes han confirmado su presencia, sin embargo, “nadie ha dicho que no vendría”, sentenció la responsable mexicana.

Respecto de la declaración final de Guadalajara, el embajador de México ante la UE, Porfirio Muñoz Ledo, indicó que aún “no hay ninguna propuesta”. Sin embargo, el diplomático destacó que sí hay “elementos que han llegado de varias fuentes y un primer guión de temas”.

Para complementar esta primera etapa, se agregarán los aportes del bloque de los 15 y las distintas propuestas que se tratarán en varias reuniones birregionales durante los meses de marzo y abril.

El objetivo es que en la próxima reunión entre representantes europeos y latinoamericanos que se realizará el 23 de abril se tenga un documento final que será el texto principal de la III Cumbre. El documento “evaluación de las acciones de cooperación” se actualizará, mientras que el de “valores comunes” quedará igual al aprobado en Madrid 2002 ya que no necesita modificaciones.

La próxima Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno podrá realizarse en Viena, Austria, en mayo 2006. Sin embargo, el lugar definitivo se hará oficial en el texto final que se elabora para Guadalajara.

Cumbre UE/ ALC:

II FORO EURO-LATINOAMERICANO DE LA SOCIEDAD CIVIL



Claudia Hormazábal, enviada especial a Pátzcuaro, México

Más de 100 representantes de organizaciones de la sociedad civil latinoamericana y europea se reunieron del 24 al 26 de marzo pasados en la ciudad de Pátzcuaro, México, con el fin de discutir y elaborar propuestas para la agenda de la próxima Cumbre de jefes de Estado y de Gobierno que se realizará en Guadalajara a fines de mayo, con el objetivo de lograr una Asociación Estratégica UE-ALC que promueva la cohesión social con justicia social y equidad.

El "II Foro Euro-Latinoamericano-Caribeño de la Sociedad Civil", convocado por la Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción (ALOP) y DECA-Equipo Pueblo, entre otros, contó con el apoyo de la Comisión Europea, la Secretaría de Relaciones Exteriores de México y distintas organizaciones europeas.

En la oportunidad se analizó la evolución de las relaciones UE-ALC, la pobreza y la exclusión social en América Latina y los elementos que debe tener una agenda de la sociedad civil para unas relaciones UE-ALC que promuevan la equidad y el desarrollo social, constatándose que la pobreza y la exclusión social son la manifestación más relevante de la falta de cohesión social en la región, y que las políticas nacionales son fundamentales para superar esta situación. Se concluyó, además, que la sociedad civil debe contribuir a la elaboración de estas políticas y jugar un rol de "control social" de su cumplimiento y eficacia.

Tras un intenso trabajo se elaboró la "Declaración ante la III Cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea, América Latina y el Caribe". Este documento recoge los aspectos que la sociedad civil considera fundamentales para que la Asociación

Estratégica sea más justa, solidaria y democrática, además de una serie de propuestas en torno a los 10 temas centrales que fueron objeto de discusión: integración regional y cohesión social; comercio, inversiones y deuda externa; la vigencia, exigibilidad y justiciabilidad de los derechos económicos, sociales y culturales y la cohesión social; las políticas de inclusión para la mujer y sus efectos sobre la cohesión social; tierra, soberanía alimentaria y agricultura familiar; las políticas de inclusión para los indígenas y afro-descendientes; la interrelación entre democracia, lucha contra la corrupción y justicia para la cohesión social; la responsabilidad del Estado en la lucha contra la exclusión: política fiscal, redistribución de la riqueza y políticas sociales; informalidad, maquila y empleo digno; y la nueva emigración latinoamericana y caribeña y su impacto económico y social.

Dentro de las recomendaciones destacan la incorporación real de la sociedad civil a los procesos de integración regional, tanto en el marco de los acuerdos como en el proceso de Cumbres, para lo que se necesita mejorar los mecanismos de información, consulta y respuesta a las solicitudes de la ciudadanía. En este mismo sentido, se subraya la necesidad de mejorar los acuerdos de asociación, incluyendo cláusulas relativas al trato preferencial y mejorando el componente de cooperación.

Los participantes apoyan también la iniciativa del Parlamento Europeo de crear un Fondo de Solidaridad Birregional, que permita reducir los costos de los ajustes necesarios para el desarrollo, promueva la equidad social y la transformación productiva, y en cuyo diseño, planificación, monitoreo y evaluación

participen activamente ambas regiones y sus sociedades civiles.

También se destaca la necesidad de lograr avances concretos en las negociaciones de la Ronda de Doha, excluyendo los temas de Singapur, y se puntualiza que la deuda externa debe ser un tema prioritario en el diálogo político entre la UE y América Latina.

La generación de empleos dignos es otra prioridad de las organizaciones civiles, que incluya el respeto a los derechos humanos, los derechos laborales acordados en la OIT y que promueva la responsabilidad social de las empresas. También se plantea la necesidad de mejorar las normas orientadas a la redistribución del ingreso y el combate a la corrupción.

Finalmente, la problemática migratoria es una preocupación fundamental de la sociedad civil, tema al que se debe buscar una solución corresponsable entre países de procedencia y de arribo tendiente al respeto de los derechos de los inmigrantes ilegales, a lograr acuerdos que fomenten su retorno voluntario y faciliten su reinserción social.

La declaración final se difundirá ampliamente con el objetivo principal de lograr que sus propuestas sean incluidas en la Declaración Política que los mandatarios de la UE y ALC aprobarán en Guadalajara. La Subsecretaría de Relaciones Económicas y Cooperación Internacional de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, Laura Diek, y Regine Roy, Representante de la Comisión Europea, comprometieron sus esfuerzos para lograr que la mayor cantidad de estas preocupaciones se incluya en la discusión de los jefes de Estado. (En esta edición se incluye una separata con el texto íntegro de la declaración oficial)



27 MILLONES DE DÓLARES PARA REMODELACIONES

Guadalajara será sede de la III Cumbre entre Jefes de Estado europeos y latinoamericanos. El gobernador de Jalisco, Francisco Ramírez, indicó el 10 de marzo que para esta reunión se entregaron 27 millones de dólares para que los gobiernos locales inviertan en la remodelación de las principales avenidas, centros hoteleros, el aeropuerto internacional Miguel Hidalgo y el centro de la ciudad.

Los preparativos para tan importante evento "se encuentran muy avanzados y se espera la llegada de 4.500 personas entre delegaciones oficiales, invitados especiales y reporteros" señaló el secretario de Promoción Económica de Jalisco, José Ramón Robledo.

Dentro de los arreglos que se realizarán se incluye la remodelación de dos de los monumentos más característicos de Guadalajara:

el Hospicio Cabañas y el Teatro Degollado.

Declarado Patrimonio de la Humanidad por la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en 1997, el Hospicio Cabañas recibirá arreglos en sus jardines, áreas verdes, en la plazoleta de enfrente se reparará el pavimento y se colocarán adoquines, entre otras cosas.

En el Teatro Degollado, en cambio, se restaurarán los baños, se aplicará pintura en diversos lugares y se sustituirán puertas de madera en las salidas de emergencia y en el ingreso a las plateas.

La supervisión de los proyectos está a cargo de la Dirección General de Patrimonio Cultural, obras que estarán listas para que el 28 y 29 de mayo Guadalajara reciba a los 58 mandatarios que asistirán a la III Cumbre, 25 de la Unión Europea y 33 de América Latina.

UE/ América Latina FONDOS PARA PROMOVER LA DEMOCRACIA

La Comisión Europea (CE) asignó el 4 de marzo 96,35 millones de euros con el objeto de realizar proyectos que durante 2004 fomenten la democracia y los derechos humanos en 32 países, en los que se incluyen Colombia, Guatemala y México.

El comunicado de la Comisión señaló que la Iniciativa Europea para la Democracia y los Derechos Humanos (IEDDH) otorgará prioridad al apoyo de la democracia, la prevención de la tortura y la rehabilitación de sus víctimas, así como la promoción de la justicia internacional y la lucha contra la pena de muerte.

En lo que se refiere a la democracia y buen gobierno, el financiamiento comunitario estará dirigido a reforzar a la sociedad civil para promover los derechos humanos, luchar contra el tráfico de personas y consolidar las instituciones de la democracia.

En el área de la prevención de la tortura los recursos se dirigirán a impulsar la firma y ratificación de las normas internacionales sobre derechos humanos, incluyéndose proyectos destinados a la rehabilitación de víctimas de la tortura.

Por otra parte, la iniciativa financiará programas destinados a estimular la firma o ratificación de la Corte Penal Internacional. En este aspecto aparecen como prioritarios los países de Asia y Medio Oriente que han mostrado, según la UE, una falta significativa de respaldo al tribunal.

La lucha ante la pena de muerte ocupará también una parte relevante de los presupuestos comunitarios que van a países, fuera de los latinoamericanos, como Congo, Costa de Marfil, Israel, Rusia y Ucrania, entre otros.



UE/ Chile

PROGRAMAS DE COOPERACIÓN

El pasado 9 de marzo la ministra de Relaciones Exteriores chilena, Soledad Alvear, anunció la puesta en marcha de dos programas de cooperación, por 38 millones de euros - monto que será compartido entre la UE y Chile por partes iguales - , cuyo objetivo es facilitar el comercio de las pequeñas y medianas empresas (pymes).

Luego de reunirse con el director de Cooperación para América Latina de la Unión Europea (UE), Fernando Cardesa, la secretaria de Estado indicó que la finalidad de los proyectos es que las pymes cumplan con los requisitos de calidad de los productos que solicita la UE.

Junto a Cardesa y tras analizar la cooperación entre Chile y la UE en el marco del Acuerdo de Asociación suscrito entre ambas partes en 2002, Alvear señaló que "dimos una mirada de lo que es la cooperación de la Unión Europea con nuestro país y hemos podido hacer una apreciación muy positiva de lo que ha sido y va a ser esta cooperación".

La finalidad del primer proyecto, cuyo costo será de 34 millones de euros, está centrada en la creación de nuevas pymes, su innovación y de modernización aque-

llas empresas que ya existen "para que estén en condiciones de enfrentar los nuevos desafíos que implican los nuevos acuerdos comerciales" en palabras de Alvear.

El segundo proyecto, por un monto de cuatro millones de euros, pretende mejorar el proceso que adquiere un producto desde su elaboración en Chile hasta su llegada al consumidor europeo. Esto se traduce en el cumplimiento de la protección del medio ambiente, de la manipulación de los productos y las normas de higiene.

Para ello se instalarán dos laboratorios, uno en Puer- to Montt y otro en Santiago, que certificarán que los productos cumplan con las obligaciones y normas exigidas.

Alvear dijo que para el año 2005 todos los productos que ingresen a la UE deberán cumplir con estos requisitos, pues está estipulado en el acuerdo suscrito con el bloque de los 15.

Por su parte, el director de la Agencia de Cooperación Internacional de Chile, Marcelo Rozas, señaló que el aporte en materia de cooperación de la UE a Chile durante el período 2000 - 2006 será de 43 millones de euros.

UE/ Ecuador

COOPERACIÓN ECONÓMICA

Durante su visita a Ecuador, en el verano austral, el comisario europeo de Relaciones Exteriores, Chris Patten, firmó en Quito y junto al canciller ecuatoriano, Patricio Zuquilanda, un acuerdo de apoyo al medio ambiente por 17 millones de euros y de cooperación económica por una suma de 10 millones de euros.

De los 27 millones de euros que suman ambos proyectos, 9,1 millones de euros los aportará el Gobierno ecuatoriano.

Patten, quien participó en Quito de la reunión del Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación entre la Unión Europea (UE) y la Comunidad Andina de Naciones (CAN), señaló que la iniciativa del bloque europeo con Ecuador logrará fortalecer las relaciones bilaterales, además de consolidar los lazos europeos con la CAN.

"Ecuador es un socio respetado y admirado por parte de la UE y compartimos lazos comerciales, culturales e históricos", en palabras del comisario.

Patten indicó que después de Estados Unidos, es la UE el socio comercial más importante de Ecuador y el primero en materia de inversiones y asistencia de cooperación para el desarrollo.

Refiriéndose a los convenios suscritos con el país Andino, Patten explicó que la iniciativa para el medio ambiente se traduce en la posibilidad de que Ecuador mejore su gestión forestal y ayude al sustento de sus recursos naturales en provincias como Esmeraldas, Carchi e Imbabura.

Agregó que la finalidad del proyecto es que los habitantes del norte de Ecuador mejoren su calidad de vida a través del uso sostenible y la preservación del capital natural y así poder vivir en un ambiente saludable.

Respecto del convenio de cooperación económica, el comisario de la UE dijo que la gestión estará a cargo de la Corporación para la Promoción de Exportaciones e Inversión ecuatoriana (Corpei) y que su función será promover las relaciones de inversión y comerciales hacia el país andino.

UE/ Nicaragua AYUDA PARA EDUCACIÓN

El 22 de enero la Unión Europea (UE) hizo una donación de 52,5 millones de euros para ejecutar un "programa sectorial" de apoyo directo a la educación.

El canciller nicaragüense, Norman Caldera Cardenal, suscribió en Managua junto al director general de cooperación de la UE, Giorgio Bonacci, el convenio para la realización del programa durante los períodos comprendidos entre el 2004 y el 2007, iniciativa que fue presentada meses atrás por el ministro de Educación de Nicaragua, Silvio De Franco, basada en el plan nacional de educación, el programa de reducción de la pobreza y el plan nacional de desarrollo, apoyada por el bloque europeo.

En la ceremonia, De Franco agradeció el apoyo y respaldo de la UE a las políticas educacionales cuyos objetivos son mejorar la educación e incluir a jóvenes nicaragüenses en los cursos de secundaria.

El ministro de Estado indicó que con esta ayuda "hay un cambio de paradigma, porque pasamos de una cooperación basada en proyectos a otra basada en un enfoque sectorial amplio", pues se abren nuevos desafíos para el país y se generan oportunidades para que aquellos estudiantes que no tienen la posibilidad de estudiar, formen parte del sistema educativo.

Frente a los diversos problemas que se suceden en Nicaragua, como por ejemplo, la necesidad de que exista un crecimiento económico sostenido mejor que el actual, junto a políticas de equidad e inclu-

sión, De Franco señaló que la ayuda de la UE es "crucial".

La donación del bloque europeo también será utilizado para que diversos municipios asuman responsabilidades y se logre descentralizar la educación.

22,6 MILLONES DE EUROS PARA PRIMER TRAMO

El 30 de enero se destinaron los primeros fondos para el Plan de Nacional de Educación en Nicaragua. Se trata del primero de varias etapas que contempla un gasto inicial de 22,6 millones de euros.

Este programa educativo marca un hito en la cooperación de la UE con un país latinoamericano ya que es la primera vez que la Comisión Europea (CE) entrega una ayuda directa al presupuesto del Estado que se aplicará bajo el esquema de apoyo presupuestario sectorial.

El Programa de Apoyo Sectorial a la Educación (PAPSE) tiene como objetivo el incremento de asistencia de alumnos a los diferentes cursos, capacitación docente, mejorar la enseñanza, así como, fortalecer la labor y la capacidad del ministerio de Educación.

En un comunicado de la CE se señaló que el PAPSE es un ejemplo claro y concreto de cohesión social, tema que será tratado como prioritario en la próxima reunión de Jefes de Estado y de Gobierno de la UE y ALC a realizarse en la ciudad de Guadalajara, México, en mayo próximo.

Según los resultados que alcance el proyecto educativo, la ayuda del bloque europeo podría llegar a 52,5 millones de euros.

La iniciativa se enmarca en la estrategia de cooperación entre la UE y Nicaragua, cuya dotación monetaria para el período 2002 - 2006 es de 207,4 millones de euros.

UE/México

PLAN PARA DIÁLOGO CON CHIAPAS

La Unión Europea (UE) y el gobierno del estado de Chiapas suscribieron el 27 de enero en Ciudad de México un acuerdo por un monto de 31 millones de euros, cuyo objetivo es fomentar el desarrollo indígena de la región y preservar la Selva Lacandona.

El convenio fue firmado por el canciller mexicano, Luis Ernesto Derbez, y el embajador de Irlanda en México, Art Agnew, la secretaria de Desarrollo Social, Josefina Vázquez Mota y el gobernador de Chiapas, Pablo Salazar.

La donación por parte del bloque europeo fue de 15 millones de euros, mientras que el estado de Chiapas otorgó la suma restante. Los dineros ayudarán a 155 mil habitantes de 16 zonas protegidas de la Selva Lacandona.

El área se ubica en las inmediaciones de la selva, no muy lejos de una zona influenciada por la guerrilla zapatista, que goza de un patrimonio importante en recursos naturales y que es habitada por indígenas téstaes, tojolabales, tzotziles y choles.

El proyecto que se realizará durante los próximos cuatro años apunta a reducir la pobreza en la zona, aminorar la explotación de los recursos naturales y así disminuir la degradación del medio ambiente y poner en marcha políticas de desarrollo social para las regiones involucradas.

El acuerdo también impedirá que se continúe con la destrucción del bosque, pues actualmente, sólo queda un tercio de sus 1,8 millones de hectáreas originales.

“Desde un punto de vista metodológico el proyecto plantea una estrategia territorial (no sectorial) que combina el fomento de alternativas sustentables de producción e ingreso con la planificación participativa”, indicó el encargado de negocios de la Delegación CE en México, Germano Straniero.

Agregó que “yo creo que el proyecto es muy ambicioso. El objetivo justamente es ayudar al gobierno del estado a definir una nueva política global de desarrollo”.

Respecto de la guerrilla, Straniero señaló que no se ha tenido contacto con los zapatistas, pero que la idea de la UE es “trabajar con todas las comunidades que forman parte de esta región sin ninguna distinción”.

Desde 1998 hasta la fecha, Chiapas ha sido el estado que más inversiones ha recibido por parte de los Gobiernos mexicanos y uno de los beneficiados con el Plan Puebla – Panamá (PPP), rechazado por la guerrilla zapatista, que busca desarrollar infraestructuras en el sur de México y Centroamérica.



UE/ Haití

1,8 MILLONES PARA VÍCTIMAS

El 4 de marzo, luego de la partida del entonces presidente haitiano, Jean Bertrand Aristide, la Comisión Europea (CE) destinó 1,8 millones de euros para ayuda humanitaria que se utilizará para las víctimas de la violencia de ese país caribeño.

En una misiva enviada por la CE, a causa de la delicada situación que vive Haití se señaló que este país ha vivido "graves crisis políticas y socioeconómicas durante varios años" y que la de ahora "ha agravado la situación, creando unas necesidades humanitarias adicionales y urgentes".

La Oficina de Ayuda Humanitaria de la CE (ECHO) será quien se haga cargo del aporte europeo ya que la situación provocó que el bloque de los 15 entregara una ayuda de urgencia.

El comunicado hizo referencia a la realidad haitiana y explicó que los servicios de salud están bloqueados y a pesar de la necesidad de la población por hacer uso de ellos, hospitales y clínicas están fuera de funcionamiento porque los equipos médicos se han destruido y el personal de dichos establecimientos optó por huir a raíz de la violencia.

La Comisión agrega que en Haití sólo operan ocho ambulancias de la Cruz Roja, lo que dificulta el traslado de los heridos a las distintas clínicas y hospitales.

ECHO decidió otorgar financiamiento para la compra de siete ambulancias que serán proporcionadas por la Cruz Roja francesa y

la puesta en marcha de un plan que consta en crear una red efectiva de este tipo de vehículos.

El gobierno del presidente Chirac se comprometió con el pago del transporte aéreo que llevará las ambulancias desde Francia al país caribeño.

En otro de sus puntos, el comunicado de la Comisión expresó su preocupación por la falta de seguridad para las distintas agrupaciones humanitarias ya que el Comité Internacional de la Cruz Roja ha dado a conocer diversas violaciones a las leyes humanitarias internacionales, como por ejemplo, el secuestro de personas heridas desde los hospitales.

La ayuda de ECHO permitirá reforzar la protección de los hospitales y el financiamiento de una red humanitaria supervisada por la ONU para que los aportes internacionales se distribuyan de la mejor forma.

"Es evidente que se necesita el apoyo internacional, especialmente en el sector sanitario" dijo el comisario de Desarrollo y Ayuda Humanitaria de la UE, Poul Nelson.

La Oficina de Ayuda Humanitaria europea estima que se beneficiarán con esta ayuda cerca de tres millones de habitantes que viven en Puerto Príncipe, capital de Haití, así como las ciudades más comprometidas.

La oficina de ECHO en República Dominicana está a cargo de la supervisión en Haití y la ayuda financiera podría aumentar, dependiendo de las necesidades.



El convenio fue firmado por el canciller mexicano, Luis Ernesto Derbez, y el embajador de Irlanda en México, Art Agnew, la secretaria de Desarrollo Social, Josefina Vázquez Mota y el gobernador de Chiapas, Pablo Salazar.

UE/ Mercosur

4 MILLONES DE EUROS PARA INTEGRACIÓN

La Comisión Europea (CE) aprobó el 12 de marzo un programa, por un monto de 4 millones de euros, para disminuir las barreras comerciales entre los países del Mercado Común del Sur (Mercosur) y favorecer la integración económica del bloque sudamericano.

Con esto, la CE demuestra su apoyo político a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay por lograr una integración regional.

Incitar al progreso económico y social de la región es uno de los objetivos para el que se utilizará la ayuda financiera. De esta forma, los países del Mercosur tendrán la posibilidad de nutrirse de los beneficios del futuro Acuerdo de Asociación con la UE.

El programa se centrará en disminuir los Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC) que hoy se fundamentan en normas técnicas y evaluaciones nacionales, con el objetivo de proporcionar facilidades a libre circulación de productos dentro del Mercosur y con la UE.

Además, otro de los puntos tiene relación con las prácticas de normalización y verificación respecto de

las normas europeas e internacionales. Así, los exportadores del Mercosur tendrán la posibilidad de certificar sus productos en el país y tener una mejor entrada a los mercados mundiales.

También se capacitará a los laboratorios para que cumplan con las normas técnicas internacionales y así las pequeñas y medianas empresas de los respectivos países del Mercosur puedan desarrollar productos que obedezcan a las reglas establecidas.

Las actividades para la puesta en marcha de los objetivos serán, entre otras, el emplazamiento de un sistema de comunicación para organismos del Mercosur que se ocupen de la certificación y normalización de productos.

El costo total del plan es de 4, 65 millones de euros, de los cuales 4 millones los aportará la UE y el resto lo financiará el bloque sudamericano.

La coordinación del proyecto estará a cargo de un organismo autónomo del ministerio de Comercio e Industria de Brasil, INMETRO.

Mercosur

DEFINEN AGENDA DE INTEGRACIÓN

La reunión de los Coordinadores Nacionales de Mercosur presidida por el secretario de Comercio y Relaciones Económicas Internacionales, Martín Redrado, se realizó el 16 de enero en Buenos Aires, Argentina, lugar en que los cuatro países de este bloque regional acordaron definir la Agenda de Integración para los próximos meses.

Una de las prioridades es que se trabajará para alcanzar la libre circulación de mercancías, así como una integración más profunda en materia de cadenas productivas.

Para el primer semestre de 2004 se espera que se lancen me-

didias para que un paquete de productos de la región vean eliminados los certificados de origen y eventualmente se emplee una forma de "autocertificación de origen".

El ministerio de Relaciones Exteriores argentino informó que en la agenda de trabajo también se incluyó la coordinación macroeconómica, tema en que todos los países del bloque sudamericano acordaron seguir estudiando "mayores compromisos en relación con las metas definidas en forma cuatripartita, incluyéndolas en las políticas nacionales de los estados partes".

En la reunión, primera que se realiza desde que Argentina asumió la presidencia "pro tempore" del Mercosur se trataron otros temas como, por ejemplo, los foros de competitividad y la defensa comercial dentro del bloque. Además, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay se comprometieron a reforzar la estructura institucional.

También se determinó que la presidencia "pro tempore" se asumirá de forma colegiada, es decir, la cancillería que se encuentre en ejercicio integrará a funcionarios de los otros países del Mercosur.

Ecuador/ Perú

CONVENIO SANITARIO

El 23 de enero se firmó, en la ciudad fronteriza de Macará, un convenio de cooperación sanitaria entre representantes del Gobierno italiano y las cancillerías de Perú y Ecuador por un monto de 4,8 millones de euros.

El acuerdo formalizado por el ministro peruano de Relaciones Exteriores, Manuel Rodríguez, su homólogo ecuatoriano, Patricio Zaquilanda y el embajador de Italia en Ecuador, Paolo Legnaioli, busca optimizar el acceso a distintos servicios de salud por parte de los habitantes de la zona fronteriza.

El pacto tripartito forma parte del apoyo al Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza Perú – Ecuador.

La idea de este proyecto es concretar una red sanitaria peruano – ecuatoriana

transfronteriza con el fin de construir, equipar y ampliar el Hospital de Sullana y el de Macará, ubicados en el departamento peruano de Piura y en la provincia ecuatoriana de Loja respectivamente, así como la equipar y remodelar algunos centros hospitalarios de distintas zonas de Perú.

Además, en esta cita, ambos cancilleres trataron el tema de la migración con el fin de suscribir a corto plazo un convenio respecto de la permanencia de ciudadanos en la Zona de Integración Fronteriza.

El acuerdo permitirá que habitantes peruanos y ecuatorianos puedan ingresar por un período transitorio a la zona de integración para comercializar productos y efectuar trabajos esporádicos en materia agrícola y ganadero, entre otros.

El Salvador:

ELECCIONES PRESIDENCIALES

El candidato de la Alianza Republicana Nacionalista (Arena - derechista), Elías Antonio Saca, resultó electo presidente de El Salvador tras vencer, el 21 de marzo, al candidato del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), el izquierdista y principal adversario, Schafik Handal.

Saca obtuvo el 57% de los votos y Handal un 35%. El candidato de la alianza del Centro Democrático Unido y el Partido Demócrata Cristiano, Héctor Silva, consiguió un 3,6% y el Par-

tido de Conciliación Nacional (PCN) un 3,5%.

Saca, empresario radiofónico de 39 años, se dirigió al Hotel Radisson de San Salvador para hablarle a sus seguidores. “El Salvador habló en las urnas. La gente decidió y éste fue su veredicto. No hay odios ni rencores, es el momento de pedirle a Dios sabiduría”, señaló.

Por su parte, su más próximo adversario, el ex comandante guerrillero Schafik Handal, indicó que “es cierto que las ci-

fras de los resultados electorales anunciadas por el Tribunal Supremo Electoral (TSE) le dan al señor Elías Antonio Saca la presidencia. Reconocemos que es así, pero no lo felicitamos”, aludiendo a que el partido de Saca consiguió esta victoria con el método del miedo.

Las elecciones salvadoreñas se realizaron en orden, con 17 mil efectivos policiales que garantizaron el orden en todo el país y la supervisión en el desarrollo del proceso electoral por parte de observadores internacionales.

Seguridad: I

INVERSIÓN DE MIL MILLONES DE EUROS PARA INVESTIGACIÓN

El informe "Investigación para una Europa Segura", entregado el lunes 15 de marzo al Presidente de la Comisión Europea (CE), Romano Prodi, señala como conclusión fundamental que la UE debería destinar a la investigación de tecnologías en materia de seguridad, al menos 1000 millones de euros anuales a partir de 2007.

Al comentar el informe del grupo de alto nivel, Prodi recordó la tragedia de Madrid de cuatro días antes que costó la vida a cerca de doscientas personas y dejó heridas a centenares, además de significar el más cruento episodio terrorista en territorio europeo desde el ataque a las torres gemelas de Nueva York el 11 de septiembre de 2001.

El Presidente de la CE, refiriéndose a lo acaecido en la capital española expresó "hasta que punto es urgente e importante prepararse contra las amenazas, antiguas y nuevas, relativas a nuestra seguridad", apoyando así los contenidos y propuestas del grupo

de trabajo que deberían empezar a hacerse efectivas, en una fase de prueba, a partir de este año y hasta 2006 con un monto de 65 millones de euros.

El grupo de alto nivel lo integraron distinguidas personalidades europeas como el ex Presidente de Finlandia, Martti Ahtisaari, el ex Primer Ministro sueco, Carl Bildt, el encargado de la Política Exterior y Seguridad Común de la UE, el español Javier Solana, también conocido como Mr. PESC, los comisarios europeos de Empresas, Erkki Likkonen, y de Investigación, Philippe Busquin.

El proyecto está destinado a proporcionar recursos para proyectos de investigación que apunten al reforzamiento de la seguridad interior en la UE, así como a la seguridad común y política exterior (PESC), sin perjuicio de que "la tecnología, por sí misma no puede garantizar la seguridad, pero no hay seguridad sin tecnología", en palabras de Busquin.

ELECCIONES EUROPEAS

GRECIA

El partido conservador Nueva Democracia (ND), conducido por Costas Caramanlis, venció al Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) de Yorgos Papandreu en las elecciones legislativas del 7 de marzo.

Con un 48,4% de la votación, el ND triunfó con ventaja frente al 41,7% obtenido por el PASOK.

La centroderecha, que recibe el poder tras 10 años de gobierno so-

cialista, obtuvo 165 escaños frente a los 117 logrados por el partido que lidera Papandreu.

Sin embargo, también accedieron al parlamento dos partidos de izquierda ya que superaron en votación el 3% requerido para asegurar escaños. El Partido Comunista (KKE) se adjudicó el 5,5% de los sufragios, mientras que la Alianza de los Radicales de Izquierda (SYN) se quedó con el 3,4%.

FRANCIA

El ministro del Interior francés, Nicolás Sarkozy, confirmó el 29 de marzo el triunfo de la izquierda en las elecciones regionales en ese país, otorgándole la segunda vuelta electoral la totalidad de los gobiernos regionales, con la excepción de Alsacia. De esta manera, 21 de las 22 regiones en que se divide Francia quedaron en manos de coaliciones de izquierda.

Socialistas, verdes y comunistas obtuvieron entre el 49 y 50% de los votos en prácticamente todos los rincones de Francia, mientras que la centroderecha llegó sólo a alrededor del 37 a 38% de los votos. Sarkozy subrayó que el "Frente Nacional no progresa" obteniendo sólo entre el 13 y 14% de los votos en las 17 regiones en las que participó.

El Presidente francés, Jacques Chirac, en vista de los magros resultados, decidió reestructurar el gabinete manteniendo a Jean Pierre Raffarin como primer ministro y nombrando al popular ministro del Interior, Sarkozy, como encargado de la cartera de Finanzas. Por otra parte, el titular de Asuntos Exteriores, Dominique de Villepin, pasó a ocupar el ministerio del Interior.

El objetivo central del cambio de gabinete, según Chirac, apunta mantener a Francia en la senda del crecimiento económico, disminución del alto desempleo, reducción del déficit fiscal, buscando fórmulas menos onerosas para la clase media y los trabajadores, principales damnificados por la disminución de recursos al estado de bienestar.

ESPAÑA

Un importante triunfo obtuvieron los socialistas españoles (PSOE), liderados por el leonés José Luis Rodríguez Zapatero en las elecciones del 14 de marzo. El PSOE logró 164 diputados en un parlamento de 350 y el Partido Popular (PP) sólo obtuvo 148 escaños. Con esto, Rodríguez Zapatero no dispone de mayoría absoluta, pero quedó en condiciones de formar gobierno para lo cual desarrollará alianzas puntuales con los partidos regionales y con la Izquierda Unida (IU).

En la primera conferencia de prensa del 15 de marzo, el nuevo presidente del Gobierno español, reiteró su decisión de retirar las tropas españolas de Irak antes del 30 de junio y agregó que sólo reconsiderará su determinación si Naciones Unidas aprueba una nueva resolución con un mandato para la presencia internacional de Irak.

En relación a América Latina, a la cual Rodríguez Zapatero prometió "un respaldo político mucho mayor", el nuevo gabinete español en declaraciones de su designado ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, reiteró que el continente constituirá "una prioridad estratégica".

Para el PSOE es muy importante salvaguardar la especificidad de esta relación privilegiada a través de mecanis-

mos de diálogo político y de cooperación.

Por otra parte, Rodríguez Zapatero señaló tras las elecciones que su "objetivo prioritario es que la Constitución Europea entre en vigor "cuanto antes porque es muy importante para Europa".

Rodríguez Zapatero agregó que "como es mi obligación voy a defender que España tenga el máximo poder posible en la UE", pero se mostró dispuesto a "abrir un proceso de nego-

ciación en el que podamos llegar a un punto de encuentro".

La posición del líder socialista ha sido interpretada como más abierta al acuerdo por el Presidente de turno de la UE y primer ministro de Irlanda, Bertie Ahern, quien anunció que esperará la toma de posesión del nuevo gobierno español para convocar a la Conferencia Intergubernamental (CIG) en la que se tratarán de desbloquear las negociaciones para la aprobación de la Constitución Europea.

EUROPEÍSTAS EN EL NUEVO GABINETE ESPAÑOL

Entre los primeros nombramientos para integrar su gabinete, Rodríguez Zapatero decidió solicitar la colaboración de dos destacados europeístas: Pedro Solbes como Vicepresidente Segundo del gobierno y ministro de Economía y Hacienda; y Miguel Ángel Moratinos como ministro de Asuntos Exteriores.

Solbes, hasta la fecha comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios presenta una importante trayectoria en asuntos públicos. Entre 1991 y 1993 fue ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación en el gobierno de Felipe González, quien lo designó en 1993 como ministro de Economía y Hacienda, cargo en el que se desempeñó hasta el fin del gobierno socialista en 1996.

En 1999 fue designado comisario de la Comisión Europea presidida por el italiano Romano Prodi.

Por su parte, Moratinos, miembro del Comité de Notables de Rodríguez Zapatero, se desempeñó durante siete años como enviado especial de la UE a Medio Oriente, región que conocía en profundidad desde su cargo como director general de Política Exterior para África y Cercano Oriente en el ministerio de Asuntos Exteriores español.

II FORO ACADÉMICO UE – ALC

Entre los días 29 y 31 de marzo se efectuó en Ciudad de México el II Foro Académico “La Cumbre de Guadalajara 2004: El futuro de las relaciones entre la UE, América Latina y el Caribe” organizado por ECSA México y la Fundación Friedrich Ebert en ese país.

Al encuentro concurrieron destacados académicos de ALC, entre los que se cuentan los presidentes de ECSA América Latina, el brasileño Luis Otávio Pimentel, ECSA Chile, Iris Vittini, ECSA Andina, Ernesto Velásquez, y ECSA México, Rosa María Piñón. Por parte europea, estuvo el destacado académico español, Carlos Molina del Pozo, Presidente del Instituto Eurolatinoamericano de España.

También estuvieron presentes destacados académicos mexicanos, como Stephan Sberro y Jordi Bacaria del IEIE – ITAM, así como el profesor de República Dominicana Nicolás Castillo. Por Celare participó el Director Ejecutivo de la organización, Rodrigo Vega.

La inauguración del evento estuvo a cargo de los embajadores en México de Irlanda y el Jefe de la Delegación de la Comisión Europea, señores Art D. Agnew y Nigel Evans, respectivamente. Una visión amplia del proceso de preparación de la III Cumbre, así como del formato, contenido y agenda del evento fue entregada por la señora Martha Bárcena, Secretaria Técnica de la III Cumbre.

Los académicos trabajaron sobre una propuesta dirigida a la III Cumbre de Jefes de Estado de la Unión Europea (UE) y América Latina y el Caribe (ALC) la que contiene diversos temas relevantes asociados a los principales ejes temáticos de la III Cumbre como lo son el fortalecimiento del multilateralismo, la cohesión social en ALC y la integración regional. Esta propuesta será entregada a los organizadores de la III Cumbre para que sea entregada a los jefes de Estado y Gobierno, de tal forma que sea incorporada en los trabajos de preparación del evento.

PUBLICACIÓN: APORTES A LA III CUMBRE UE – ALC, GUADALAJARA 2004

CELARE, siguiendo la línea de lo efectuado para I Cumbre en Río de Janeiro (1999), la II Cumbre en Madrid (2002) y con ocasión de la III Cumbre en Guadalajara (mayo de 2004), lanzará en los próximos días el libro “Aportes a la III Cumbre Unión Europea – América Latina, Guadalajara 2004”, prologado por el comisario de Relaciones Exteriores de la Comisión Europea (CE), Chris Patten.

El libro trata, entre otras materias, dos temas que serán relevantes para la reunión de Guadalajara: la cohesión social y la integración regional. Además, se entregan visiones regionales, políticas y desde la sociedad ci-

vil de ALC expresadas por actores relevantes en los correspondientes ámbitos, como lo son del Parlamento Europeo y Parlamento latinoamericano, representantes de partidos políticos de la región, entre otros. Adicionalmente, se anexan la Declaración de Puebla de la reunión interparlamentaria PE, Parlatino y Parlamentos de integración regional de ALC realizada a mediados de marzo de este año en Puebla, México y la posición de la Comisión Europea expresada en la Comunicación enviada al Consejo y Parlamento Europeo respecto de la III Cumbre de Guadalajara, publicada a principios de Abril de este año.

CELARE OBTIENE SUBVENCIÓN CE

El Centro Latinoamericano para las Relaciones con Europa, CELARE, ha sido seleccionado por la Comisión Europea como uno de los institutos especializados en relaciones entre la Unión Europea y países terceros de diversos continentes para recibir una subvención destinada

a apoyar las actividades del Centro en este ámbito. De esta forma se reconoce y consolida el trabajo realizado durante diez años por nuestra institución cuya misión fundamental es promover la profundización de las relaciones, en el más amplio espectro, entre ambas regiones.

V CURSO DE CAPACITACION EN NEGOCIACIONES DE COMERCIO INTERNACIONAL

Organizado por Centro de Estudios de Integración Económica y Comercio Internacional (Integral) y The Summit of the Americas Center y The Latin American and Caribbean Center of the Florida International University.

El programa cubre las negociaciones comerciales en curso por parte de ALC, a nivel internacional, Ronda Doha, a nivel regional y bilateral, entre las que desatacan el ALCA, CAFTA y sus desafíos, la UE- MERCOSUR y otras.

El curso es dictado por especialistas de alto nivel y está estructurado en aspectos teóricos y prácticos y tiene una duración de nueve días y se realizará en la ciudad de Miami entre los días 12 y 21 de mayo próximo.

Mayores antecedentes en www.f-integral.com ó teléfono/fax 54.1148166525

EUROLAT

CARTA INFORMATIVA

Es una publicación bimestral de
CELARE,

distribuida con la ayuda financiera de la
Comisión de la Unión Europea.

Edición: Rodrigo Vega A.

Colaboración Periodística: Mariano Fernández M.

Diseño y Diagramación: Martín Concha y Asociados

Impresión: SDL Impresores Ltda.

Las opiniones expresadas son las del
editor y los autores y no representan puntos
de vista oficiales de la CE.



centro latinoamericano para
las relaciones con europa

Europa 2086, Providencia

Santiago, Chile

Teléfono: 562 - 234.3976

Fax: 562 - 234.3977

Correo electrónico: celare@celare.org

Página web: www.celare.org

PUBLICACIONES CELARE

- XVI Conferencia Interparlamentaria Unión Europea América Latina - Bruselas 2003 (2003)
- La Asociación Estratégica Chile - Unión Europea (2003)
- II Cumbre Unión Europea - América Latina y el Caribe: Reflexiones y Proyecciones Tras Madrid 2002 (2002)
- II Cumbre América Latina y el Caribe - Unión Europea en un mundo global. Aportes para una carta de navegación común (2002)
- Unión Europea y América Latina Frente a los Desafíos de la Globalización (2001)
- La Sociedad Civil del Mercosur y Chile en la Asociación con la Unión Europea (2000)
- América Latina y el Caribe: Una Asociación Estratégica para el Siglo XXI (1999)
- Primera Cumbre América Latina y el Caribe – Unión Europea: Una Reflexión Política Estratégica (1998)
- América Latina y la Unión Europea Más Allá del 2000 (1997)
- Educación para la Democracia: Un Desafío para América Latina (1997)
- La Presidencia Española del Consejo de la Unión Europea. Un Nuevo Impulso a las Relaciones con América Latina (1996)
- Los Desafíos de la Integración para el Socialismo Democrático (1996)
- La Gobernabilidad Democrática en Iberoamérica. Aportes a la VI Cumbre Iberoamericana (1996)
- América Latina y la Unión Europea Construyendo el Siglo XXI (1996)
- El Parlamento Europeo y América Latina. El Rol del Parlamento Europeo en el Fortalecimiento de las Relaciones Birregionales (1996)
- Relaciones entre las Sociedades Civiles de Chile y Argentina (1995)
- Relaciones con la Unión Europea: Una Visión Latinoamericana (1995)
- SERIE BIBLIOGRAFICA:
América Latina – Unión Europea: Documentación de Base (1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002)
- CARTA INFORMATIVA EUROLAT